



План содействия образовательный конкурс нуғи этап итогра

Ныкѝ План содействия образовательный конкурс нуғи этап итогрох п'рыдь. Тоқа информация Фонд теқа развитие Совет вымувух подьгу. Жы вымуф онлайн-форматгир ныдьгу.

Ты ань меҝѝ рақ конкурс ныдьгу – 2020-2021 жара, 2021-2022 жара рыу аньгуух конкурс ныдьгу. Нуғи этап т'фиңан, образование поныфтох 44 претендентгу заявлениигу раюдьгу. Жы вымуф т'фиңан, Лер Миф область жыскла Север п'иңгу 43 студентгу ро-ро чха подьгу. Имгу высшеее, среднее специальное (профессиональное) образование подьгу.

20 студентгудох п'рыу юскиф роньдыгу, имгу 2020–2021 аньгуух нам-намагут п'рыуға, нама пакет документгу т'уға.

Тый лызи рыу аньух 23 студентгу жыри нам-намагут п'рыудьгу, общественная деятельностьуғлу, жыскла Север п'иңгу культура ытңу-вуғлу п'и проявляйдьгу. Фонд теқа развитие Совет ны положение хрыҝы имгудох стимулирующая стипендия юскиныдь. Жы стипендия ань някרוх ньрақ вак к'имт'адыгу.



Итоги первого этапа образовательного конкурса Плана содействия



Подведены итоги первого этапа образовательного конкурса, реализуемого в рамках четвертого Плана содействия развитию коренных малочисленных народов Севера Сахалинской области.

Об этом стало известно на заседании координирующего органа Плана – Совета фонда по устойчивому развитию, которое прошло в онлайн-формате.

В этом году конкурс проводится дважды: по итогам 2020–2021 и 2021–2022 учебных годов. По завершении первого этапа принято 44 заявления от претендентов на помощь в получении образования.

По итогам заседания Совета фонда приняты решения о предоставлении финансирования 43 студентам из числа КМНС Сахалинской области, получающих образование в учреждениях высшего, среднего специального (профессионального) образования.

Помощь в оплате обучения будет оказана 20 студентам, предоставившим полный пакет документов и не имеющим задолженности по учебным дисциплинам за предыдущий учебный год (2020–2021 гг.).

Кроме того, в предыдущем учебном году 23 студента учились на «хорошо» и «отлично», проявили общественную активность, в том числе в сфере сохранения культуры коренных народов Сахалинской области. В соответствии с положением, разработанным Советом фонда по устойчивому развитию, они получат стимулирующую стипендию в виде единовременной выплаты.



Лер Мивуҕи, Курилҕууҕи Россия Ку праздновайдыҕу

Южно-Сахалинск хротах Россия Ку паркух праздновайдыҕу. Сык нуҕи маҥлаа праздники торжественное мероприятие паркух ньыдыҕу. Концертная программа «Мы – Россия» п'ылгынынан, нуҕи, ыҕры тор налага, Российская Федерация государственный флаг хитидьҕу.

– Россия Куге чың поздравляйдыра! Лер Миф Дальний Востокух сык ык нуҕидьра, сык страна и маҥодь. Сык Лер п'иҥу, Курил фиҥу область развивай-гуйныфтох сык-сык ныҕ'адыҕу. Тьды эндох маҥдыра, розвакруин ньындох оск авилан. Ховур ни йимды: ньың угрут п'и страна п'аки вескаругуньдыра, – Валерий Лимаренко итть.

Тэҥилон 12 куух Южно-Сахалинск фиҥгудох, андхудох к'ингула программа ньыдыҕу. Сценаух Лер Миф сык ык к'ыла творческий коллективу лердыҕу, иму луты, плиситы жадыҕу. П'ры яма нивхуге угрут лудьҕу. К'ингула мастер-класску, интерактивная программах участвовайдыҕу. Сык аҥн нивху российский флаг вал ленточкаҕу подьҕу.

– К'ингула праздника. Нам-намагур

организовайдыҕу. Оҕлагу, пила нивху, п'наҕ нивху эзмут аньматы, лерты жадыҕу. Тоҕа мероприятиегу эндох ма-мадыра. Оҕлагу йиминит, аньмадыҕу, иму йимдыҕу: Россияух малҕола к'алгу жумдыҕу, оҕафк-нафк мудыҕу, някф тиф-кир иттьҕу, оҕала луҕу лудьҕу. – Южно-Сахалинских жум умгу Ирина Ершова итть. Лер Миф п'нара к'алгу Ассамблея Россия Куух тый автопробег ньыдыҕу. Ара 30 автомобильгү российский флаг машингуух зекаут, «Z» символика т'от, Южно-Сахалинск тифкуух видьҕу.

Сык область район-районгуух праздничной мероприятиегу ньыдыҕу. Курильских Искусство хау сквер торжественно п'ылгыдыҕу, уҕ Итурул Рейдовоух «Чистые берега России» экологическая акция юнармейцух ньыдыҕу. Холмских «Паруса России-2022» фестивалыҕу ара 50 спортсмену участвовайдыҕу. Корсаковых российско-американская компания му Юнона хиз к'а палрох мырдыҕу. Жы му командир лейтенант Николай Хвостов 1806 аных Лер Миф коҕф тэрох маҕды.



Как отпраздновали на Сахалине и Курилах День России

Торжественное мероприятие в честь главного праздника страны состоялось в городском парке Южно-Сахалинска. Концертная программа «Мы – Россия» традиционно началась с церемонии поднятия государственного флага Российской Федерации.

– Поздравляю вас с Днем России! – обратился к собравшимся губернатор Валерий Лимаренко. – Сахалинская область – форпост России на Дальнем Востоке и играет в жизни страны особую роль. Каждый из вас вносит свой значимый вклад в ее развитие. Это особенно важно сейчас, когда перед страной стоят новые вызовы. Уверен, вместе мы сделаем Россию сильнее! Заключил глава региона.

Для жителей и гостей Южно-Сахалинска в этот знаменательный день была подготовлена обширная развлекательная программа. На сцене выступили лучшие творческие коллективы области. Они представили вниманию сахалинцев новые вокальные и хореографические номера. Вместе со зрителями самодельные артисты исполнили композиции из известных песен. Взрослые и дети могли поучаствовать в мастер-классах и увлекательной интерактивной программе. Все желающие получили ленточки в цветах Российского флага.

– Замечательная организация праздника! И детям, и взрослым нравятся, – поделилась своими впечатлениями жительница Южно-Сахалинска Ирина Ершова. – В этот день особо чувствуешь любовь к своей Родине и гордость за нее. Такие мероприятия важны для наших деток. Они показывают, что Россия – многонациональная страна, но мы все говорим на одном языке, поем похожие песни.

В этот же день состоялась автопробег, организованный Ассамблеей народов Сахалинской области. Около 30 автомобилей проехали по улицам города с флагами России, общественных организаций и символикой «Z», означающей нашу Победу.

Праздничные мероприятия прошли во всех районах области. Так, в Курильске торжественно открыли сквер Искусств, а в селе Рейдово на острове Итурул юнармейцы провели экологическую акцию «Чистые берега России». В Холмске около 50 спортсменов приняли участие в фестивале «Паруса России-2022». В Корсакове прошло традиционное восхождение на гору Юнона, которую назвали в честь судна российско-американской компании, на котором лейтенант Николай Хвостов в 1806 году ходил к берегам Южного Сахалина.

Общественная палатаух круглый стол ньыдыҕу

Жыскла Север п'иҥу жумф экология хрыҕры Общественная палатаух «Государственное и общественное взаимодействие в условиях экологических вызовов на территории Сахалинской области. Проблемы экологии в местах традиционного проживания коренных малочисленных народов Севера» круглый стол ньыдыҕу.

Сык п'ры нивху жыскла Север п'иҥу жумф экология вопроску хитидьҕу, нефтесодержащий вывзфку проблемаҕу фурдыҕу.

Лер Миф область Общественная палата чхыму Владимир Иконников круглый стол модератор муды. Иф итть:

«Нефтесодержащий вывзфку проблемаҕу ньың ыҕҕ ара ань т'оҕлу, нам-клу фурдыҕу. 2016 аных нефтесодержащий вывзф Вал лаҕа рувугт ньың ыҕҕ об-суждайҕар. Миф сох туз-туз организацку Российская Федерация природоохр-нонеге, санитарно-эпидемиологическо-еге законодательство соблюдайтох к'ау-гитт'аҕар. – Владимир Иконников итть. – 2016 жара, 2018 жара аныҕуух «Обращение с нефтесодержащими отходами. Проблемы, риски, решения» круглый столу ыҕаҕар. Жы круглый столуух региональная, федеральная власть, местное самоуправление органгу, бизнеске, общественностьге оргытыт уча-ствовайдыҕу».

Жыдыҕу вымүф итогир рекоменда-ку ньыдыҕу, някф-някф ыҕыҕта, някф-някф нытох'аута. Жыдыҕу т'аҕр ускф нивху жумфкуух сидь лак ныгуниф-тох жыскла Север п'иҥу к'оҕа йивф



Участники круглого стола

т'оҕтлаф напа потох к'аудьра.

Экологияге, устойчивое развитиеге министр уву Нелли Завалкова министер-ство сидь нывур итть. Ань-ань нара ны Докладрох нефтесодержащий вывзфку п'ур информация ютыдыҕу, вуку инфор-мационный банк выкзиинык жара, знае-гур ньыдык жара министерство сайтух техникаге, технологияге Реестр ньыдыҕу. Круглый стол ыриуух Общественная

палата член Екатерина Королева высту-пайды, п'и Поронайскроҕо, Чир-Унвдроҕо видь фурды, жуң нивхуге ворф, про-блем-проблемаҕу рудь, нивху иттир муды.

Поронайскуҕи, Ноҕлвоуҕи, Тоҕуҕи п'ры нивху-ан п'и экологический про-блемаҕу хитидьҕу. Тымь тэ текалагуи-ныфтох, т'ури ныгунифтох иттьҕу. Тый Т'оҕ районух чоңың промышленный ор-

ганизациу п'и пус иврыкуиныфтох ла-ҕнадыҕу. Тэңи хуны ырух тэвосту фуру, чо ванду заводу хити-хитиан. Ара сык жыскла Север п'иҥу мифкуух алку, тэмфру напа путох к'ауҕан, лотигу ыҕдик т'уҕан, ыҕр алку к'ауҕиивидь.

Жы круглый столух выступайфку раю-гыҕтыҕу. Хотот резолюция ныт, Лер Миф Правительстворох, тый зна п'нара ор-ганизациудох направляйныдыҕу.

В Общественной палате обсудили вопросы экологии в местах проживания коренных малочисленных народов

В Южно-Сахалинске состоялся круглый стол по теме: «Государственное и общественное взаимодействие в условиях экологических вызовов на территории Сахалинской области. Проблемы экологии в местах традиционного проживания коренных малочисленных народов Севера».

Для обсуждения были предложены проблемы обращения нефтесодержащих отходов и обращения коренных этносов по проблемам экологии в местах их проживания.

Модератор круглого стола – председатель Общественной палаты Сахалинской области Владимир Иконников отметил, что Общественная палата регулярно рассматривает эти вопросы на протяжении последних лет.

– У нас имеется опыт взаимодей-ствия по вопросам обращения с нефтесодержащими отходами, – заметил Владимир Иконников. – В 2016 году общественность активно обсуждала проблему задымления во время сжигания отходов от нефтедобычи вблизи села Вал и рассматривала вопросы соблю-дения природоохранного и санитарно-эпидемиологического законодатель-ства Российской Федерации.

Так, в 2016 и 2018 годах были про-



О печальной ситуации в заливах Помрь и Ныйском

введены круглые столы «Обращение с нефтесодержащими отходами. Про-блемы, риски, решения», в которых принимали активное участие органы региональной и федеральной власти, а также органы местного самоуправ-ления, представители бизнеса и обще-ственности. По итогам заседаний были разработаны рекомендации, часть которых была выполнена, а часть нет. Например, на сегодня не разработан Порядок, который бы обеспечивал по-лучение осознанного и добровольного согласия от коренных малочисленных народов Севера на использование их мест традиционного проживания и тра-

диционной хозяйственной деятельно-сти.

Заместитель министра экологии и устойчивого развития Нелли Завал-кова рассказала, что конкретно вы-полнено министерством экологии по рекомендациям предыдущих заседа-ний круглых столов. К примеру, ми-нистерство включило информацию о нефтесодержащих отходах в ежегод-ный Доклад о состоянии и об охране окружающей среды. Также создан от-дельный информационный банк объ-ектов размещения нефтесодержащих отходов в виде Реестра техники и тех-нологии по утилизации и переработке,

по обезвреживанию нефтесодержащих отходов. Данная информация разме-щена на сайте министерства.

Во второй части круглого стола вы-ступила член Общественной пала-ты Сахалинской области Екатерина Королева. Она рассказала об итогах встречи, которая состоялась в июне с жителями села Чир-Унвд и города По-ронайска, где обсуждались проблемы, волнующие коренные малочислен-ные народы Севера в местах традици-онно проживания.

Представители общин коренных на-родов из Поронайска, Ноглик и Охин-ского района рассказали о проблемах берегоукрепления реки Тымь в селе Чир-Унвд, вывоза и утилизации мусо-ра рыбопромышленных организаций в Охинском районе, проблемах горбушо-вой путыны из-за строительства рыбо-разводных заводов в местах тради-ционного проживания коренных этносов, а также раннего и масштабного сбора дикоросов.

Все предложения, поступившие от участников круглого стола, были вклю-чены в резолюцию и направлены в Правительство Сахалинской области и всем заинтересованным сторонам.



Хозяин моря, дай нам рыбацкую удачу!



Лер п'иңгу Тол Ыз ардыгу

Ты ань «Тол Ыз арды» традиционный межмуниципальный праздник-обряд тэңилоң 25 куух ныгыртыгу. Ты праздник-обряд ырк тьохр ань ыкты. Лер Миф область наңк районгуух жыскла Север п'иңгу эзмут, Поронайск хотарах п'рыт, вордыгу.

Терпения ныйю тьух малгола п'рыгу хитидьгу, сык району жунг п'чарагут нидьгу: ара сык п'рыгуми п'чара цагу ныржу хрота, п'ры лага ма хрота, живскир, тигркир чоғ уньзку, матки т'ыфтыгу, пыржу п'рыми жунгудьра. Нивхгу жутх тывт, эзмут п'роқодьгу. Жы матки п'рыгу лага зна пилье п'рыгуми жыскла Север п'иңгу декоративно-прикладное искусство ямаф нидьгу. Жунг энтументум к'ингулафуку, рызулафуку ивдыра. Жы п'рыгу сык пилкар сцена лагах кырпудь. Ниянэ энвэне лотигу п'и ески п'рыгу хитидьгу. Жунг ра тоскир, ненелакукир, фруктуккир ескидьгу. Жы мероприятиерох жыри тамла нивхгу п'рыдыгу, ань мякф тоқадь ньтох қауңан.

Праздник п'ылгиныңан, официальный нивхгу выступай т'ағр Любовь Курмангужинова ты праздник история фурра, п'нафка-нафкорох п'и нигидь фурра жады.

Нуги программа ведушйгу Максим Пак жара, Елена Тутинова жара сыку итырты, жотот Галина Тумали чам муырлерды. Людмила Хомовна Минато жара, Галина Владимировна Тумали жара, Надежда Николаевна Пак жара, Анастасия Васильевна Бугрей жара, Надежда Владимировна Джаббарова жара, Людмила Минато жара, Федор Сергеевич Мыгун жара, Юрий Васильевич Китагава жара Туур Ытик ардыгу. Минато Сирюко сык п'ры нивхгуах рыв т'выскир т'агуды. Федор Мыгун жара, Минато Сирюко жара, матки уткуола Стёпа Коваленко жара иньнды рот, т'выск п'руң т'ара вит, Тол Ыз ардыгу. «Тол Ыза, нындоң т'а осква, мер онзу-онзуа, мерах чоңың к'ис погуя!», Федор Сергеевич иттроф, Тол Ыз арды.

Жотот ырк «Ари ла миф» ансамбле (Александр Горшко чхымук), «Мэнгумз илга» ансамбле (Ольга Резник чхымук) жижигр, к'ингуур лердыгу. Сык нивхгу эзмут, имгу лерды аньмадыгу, аплодировайдьгу. Режиссер Сергей Ганиев нана п'рывуру, ырк нама программа нидь.



Аркан – на рога!



Ногликское угощение

Жы ырух те наё спортсменгу чоңи мурки жиркус пыгзт, жиркудыгу. Тый пундыгир мишень хат, хадьгу. Жева ирлыт, угмудьгу. Жоңгут угмуке, тоқа место-местогу подьгу: пунды – III место ызыгу, Поронайск фи команда, II место

Тымовский районх п'ры спортсменгу, I место Т'оғ районх п'ры спортсменгу; жиркуды – III место Тымовский районх п'ры спортсменгу, II место Поронайск фи команда, I место Т'оғ районх п'ры спортсменгу, жева ирлыды – III

место Тымовский районх п'ры спортсменгу, II место Александровск-Сахалинский районх п'ры спортсменгу, I место Т'оғ районх п'ры спортсменгу. Ты мероприятиеух тый мғны угмудь ныйныке, ньтох'аудьгу, лаф вилңан. К'е отны угмудь нидьгу. Нуги Любовь Михайловна Курмангужинова сидь янгуру к'уты отныды иттроф, командагуух омен участнику сценаорох ызды. П'наф нивхгу орғытыт угмудьгу. III место Т'оғ районх п'ры спортсменгу, II место Поронайск фи команда, I место Смирновский районх п'ры спортсменгу. Жотот спортсменгу высды угмудьгу. П'ры нивхгу к'оооу, жат, выскнивахуах к'ыгуныт, к'ююдыгу. Команда-командагу т'ағр местогу тонгут фидьгу: III место Поронайск фи команда, II место Т'оғ районх п'ры спортсменгу, I место Ноглыо районх п'ры спортсменгу. Тый ньюсорклар: чо напа-напа гавраңан, ма маф конкурс ньтох'аудьгу. Ыйв-ат баллгу суммагир Тымовский районх п'ры спортсменгу III место гедьгу, Поронайск фи команда III место гедьгу, Т'оғ районх п'ры спортсменгу I место гедьгу.

Жы угмудьку т'ағр-т'ағр матки п'рыгуми сык районгуух п'ры угмуку нивх жара, орноф жара, к'илгу жара, яндьгу жара иньнык ньт, жорла ямав нидьгу, жюри нармадыгу. Жюри-ат мығын пилңан, эндох таургур аньмадылу, амладьлу, п'нармагудь. Имгу-ан нивхгу лыт сувенирку, жагзку оценивайнақан. Жоңгур таургур аньмадылу, ягдылу, сык нивхгу перт сыххыртьгу. Нен-ненгу нивх иньныку андхку ыдик арғыртьгу, жоқот ыкиз оценкагу подьгу.

Ырк мероприятие ара сык т'фийныңан, ла эндох тэды, лаф видь. П'рыгу ара-ара пыйдыгу. Жовур, сык андху иймдыгу: нивхгу Тол Ыз ардыртыгу, чо пойнын.

Жы быт Поронайский краеведческий музейух сык спортсменгу, к'ы нивхгу оупт, «Коренные малочисленные народы Севера – вызовы современности» Круглый столух орбортыгу. Екатерина Королева модератор мудь. Круглый столух программа пилвур, ара сык тэсды, т'ылв п'и район-районгу делегациягу фатот, п'ривтох п'хыдох вины тынңан. Жотот Круглый стол резолюция электронно ныйндыгу.

От души ублажили Хозяина моря

Тридцатый по счету межмуниципальный праздник-обряд «Кормление Духа хозяина моря» провели 25 июня в Поронайске. Сюда съехались представители семи районов традиционного проживания предшественников коренных малочисленных народов Севера Сахалинской области.

Праздник посетили должностные лица регионального правительства, Сахалинской областной Думы, компании «Сахалин-1» (генеральный спонсор мероприятия) и администрации принимающей стороны.

Любовь Курмангужинова занималась организацией и проведением праздника с самого первого года. Она кратко рассказала его историю и поблагодарила всех, кто помогал в его проведении на протяжении всех этих 30 лет.

Погода с утра выдалась не очень благоприятной, но к началу мероприятия дождь и ветер стихли, и на берегу залива Терпения выстроились машины, раскинулись палатки, национальные шалаши и торговые ряды. Шалаши каждая команда выстраивала и украшала по-своему. Где-то красовались шкуры лисы или соболя, в другом месте – юкола, в третьем – люлька. Все они стали фотозонами для желающих.

А перед мобильной сценой была устроена площадка, украшенная идолами, небольшим кострищем, где наши старейшины Людмила Хомовна Минато, Галина Владимировна Тумали, Надежда Николаевна Пак, Анастасия Васильевна Бугрей, Надежда Владимировна Джаббарова, Людмила Минато, Федор Сергеевич Мыгун и Юрий Васильевич Китагава провели обряд кормления Хозяйки огня – Ту83 ытик. Людмила Хомовна окурила дымом гостей праздника, чтобы они не болели и были счастливы. Затем Федор Мыгун, Минато Сирюко и маленький Стёпа Коваленко прошли через коридор из молодых елочек, украшенных священными стружками, с блюдом угощений для Хозяина моря – Тол Ыза. По традиции, угощение преподносит мужчина со словами: «Тол Ыза, не обижай на нас, пожалей нас, дай нам рыбацкую удачу!»

Совершенный обряд и дал старт всему праздничному действию. Перед собравшимися выступили ансамбли «Ари ла миф» (руководитель Александр Горшко) и «Мэнгумз илга» (руководитель Ольга Резник). Зрители с большим удовольствием встречали каждый номер и щедро награждали самодеятельных артистов аплодисментами. Постановщик этих номеров стал молодой режиссер Сергей Ганиев, недавно приехавший в Поронайск.

А в это время уже разгорались баталии на огороженной спортивной площадке. Спортсмены соревновались в метании аркана на оленьи рога, стрельбе в мишень из лука, перетягивали канат.

И вот каких результатов добились. В стрельбе из лука третье место заняла поронайская команда, второе – смирновская, лидерами стали охинские спортсмены. В метании аркана на оленьи рога на третьем месте – Тымовский район, на втором – Поронайск, первое место – у спортсменов из Охинского района. В перетягивании каната места распределились следующим образом: третье – у Тымовского района, второе – у Александровск-Сахалинского района, первое – у Охинского района. В спортив-

ной части праздника была запланирована ещё и гребля, но поскольку немного штормило, это соревнование отменили.

Зато на «ура!» прошло состязание по штопке рыболовной сети. Вначале Любовь Михайловна Курмангужинова рассказала, какие будут дыры и как надо шить. Затем на сцену пригласили по два участника от каждой команды. Молодежь с удовольствием занималась такой штопкой, тем более что болельщики оказались шумными и азартными. В результате третье место – у охинских спортсменов, второе – у поронайских и третье – у представителей Смирновского района.

После этого перед сценой огородили место для национальной борьбы. Зрители громко и задорно поддерживали не только своих спортсменов, но и из других районов. По очкам места распределились в следующем порядке: поронайская команда – на третьей позиции, охинская – на второй, а лидером стала команда из Ноглик.

Жаль, что на сей раз не смогли добыть рыбу для одного из самых зрелищных конкурсов праздника – резки юколы.

Итак, озвучены итоги общекомандного зачета. По количеству набранных баллов третье место заняла команда Тымовского района, второе место – у спортсменов Поронайска и первое – у команды Охинского района.

Пока разгорались спортивные баталии, в большой палатке – мастера декоративно-прикладного искусства, а в небольших зеленых – национальные хозяйки томили в ожидании прихода жюри. Оно, надо заметить, оказалось большим – в составе семи или восьми человек. У каждого был «толмуд», в котором мастера были расписаны не по районам и не в порядке алфавита, поэтому одну фамилию надо было искать и в начале, и в середине, и в конце списка, так как она могла встречаться по несколько раз.

Если работы мастеров декоративно-прикладного искусства худо-бедно оценили, то с национальной кухней вышла затяжка. Дело в том, что в состав жюри были включены в основном старейшины, отсюда и некоторое промедление, и неразбериха. К примеру, кто-то из членов жюри блюда одного мастера попробовал все, а кто-то к нему даже и не подходил. А в итоге получилось, что ряд конкурсантов заявили, что больше в подобных мероприятиях участвовать не будут.

Когда праздник подходил к завершению, вновь начался ветер, причем сильный, разыгрался шторм, заморозил дождь. От ветра даже палатки едва не взлетали. Но мы верим, что вовремя успели покормить Тол Ыза и он пошлет всем хороший улов.

На следующее утро в Поронайском краеведческом музее все делегации собрались на заседании круглого стола по теме: «Коренные малочисленные народы Севера – вызовы современности». Модератором была Екатерина Королева. К сожалению, обсуждение пришлось очень сильно сократить, поскольку большей части участников нужно было уезжать. Тем не менее, резолюция этого круглого стола будет доработана с учетом всех предложений и направлена во все необходимые инстанции.

Александра Хурыон



Наталья Кельман (ОМО «Кыхких») на выставке ДПИ в Поронайске



Перетягивание каната даётся тяжко



Круглый стол в Поронайске

Хабаровский край Лауғи, матъки кеҕкүҕи тэңиге, велге хугуикердүҕү



Хабаровский крайу Лауғи, матъки кеҕкүҕи тэңиге, велге хугуикердүҕү. Тяңиҕу тэңигу, велҕу популяция быҕыгыныба неводьҕу.

Тыдь край правительство чоңуҥ хозайство комитет чхымук Никита Король ТАССроҕ иттэ.

«Тэңиге, велге Лауғи, матъки кеҕкүҕи п’аки-ваки хыскут, промысел ныикит, жоқот ты аһуҕ-ан жы чоғу ҕыңтоҕо к’ау-ныдьра. Лыги вак ҕыңныдьра. Прогноз фурҕа, ты ань Лауғи, матъки кеҕкүҕи 7,070 немка тоннаҕу лыги ҕыныдь (лызи аһуҕ 13 немка тоннаҕу игдүҕү)», – Король иттэ.

Тый промышленный чо ҕыңҕе, к’егуке кыргыҕуинит ныйныдьҕу. Ты ань Хабаровский крайу хососку, 41,9 немка тоннаҕу к’уйынт к’ымлыдьҕу, жыдь 7,2 проценту лызи ань ык вилаудь. Северо-Охотоморская подзонау чо ҕыңны прогноз намадьра, 33,6 немка тоннаҕу эвиныдьҕу.

Чо игины оборудование жара, чо ҕхопны оборудование жара танраны вопросу решайдыҕу, тый Король иттэ. Наф малҕола странау Россияроҕо санкцияҕу ныңан, оборудование, запасной частьҕуке, инструментҕоҕо принадлежностьҕуке предприятиеҕу парк потенциальный поставщикҕу нафқ-нафқ му странау таҕр ҕыңдыра. Хабаровский край правительство чуз внешнеэкономический связку вукрудь. Наф Белоруссияу запчастыҕу ҕыңынт к’оздыҕу, тый отечественный поставщикҕу ныңдыҕу.

Наф Амурский бассейнух ийв тэңиге, велге браконьерку эндох худьҕу, мыҕын малгогур ҕедьҕу. Ҙаҕ аһуҕи лызи аһуҕ чуп хысклигит чо худьҕу. Предприятиеҕу, хыскла Север п’иңуҕу чуп чо гаврдыра. Чо ҕыңны орудиеҕу, чо ҕыңны ырку ограничивау, чо чуп хыскдыра. Россия WWF ыргы тэңиге, велге Ла тымыҕу ырп ытну статус нықф аһроҕо ныуу, промышленный ҕыңф ырпур, чуп. Вел напа та ҕыңдыҕу.

В Хабаровском крае запретили вылов летом лосося в бассейне Амура и Амурском лимане

По мнению властей, такое решение поможет восстановить его популяцию.

Запрет на вылов летних лососей в бассейне реки Амур и Амурском лимане сохранили в Хабаровском крае для восстановления популяции. Об этом сообщил председатель комитета рыбного хозяйства правительства края Никита Король.

«Из-за депрессивного состояния промысловых запасов летних лососей в бассейне реки Амур и Амурском лимане не планируется открывать рыболовство горбуши амурской и кеты летней амурской в 2022 году. Будет осуществляться только рыболовство кеты осенней амурской в бассейне реки Амур. Прогнозируемый объем вылова на 2022 год (в бассейне реки и в лимане) составляет 7,070 тыс. тонн (в 2021 году – 13 тыс. тонн)», – сказал Король.

Планируется также ограничить рай-

он промышленного рыболовства и применение орудий лова.

Вылов тихоокеанских лососей и гольцов в Хабаровском крае на этот год ожидается в размере 41,9 тыс. тонн, что на 7,2% выше, чем было в 2021 году (39,1 тыс. тонн). При этом сохраняются стабильные промысловые прогнозы по Северо-Охотоморской подзоне в общем количестве 33,6 тыс. тонн.

Король уточнил, что сейчас решаются вопросы, связанные с подготовкой оборудования для вылова и переработки рыбы. В условиях западных санкций предприятия ищут потенциальных поставщиков оборудования, запасных частей, инструментов и принадлежностей в дружественных странах.

Правительство края помогает в установлении новых внешнеэкономических связей. Так, ведутся переговоры по поставкам запасных частей из Белоруссии. Также рассматрива-



ются отечественные поставщики.

Оставшиеся в Амурском бассейне дикие популяции тихоокеанского лосося страдают от перелола, браконьерства, влияет и ряд других факторов.

Объем вылова лосося в Хабаровском крае в 2021 году стал самым низким за последние шесть лет. Рыбу не смогли заготовить ни предприятия, ни коренные малочисленные народы. На реке вводили ряд ограничений по ору-

диям лова и срокам вылова, но тенденция к снижению объемов добычи сохраняется. WWF России ранее предложило наделить охранным статусом, влияет и ряд других факторов.



Хабаровский край хыскла п’иңу Ассоциация экур выкздыҕу

Нен-нен нивху п’нара инстанция-гуох отэстыҕу: яҕр Хабаровский край хыскла п’иңу Ассоциация президент анадромный чоғу роз комиссиях экур выкздыҕу? Минсельхоз тьяқар, п’хыр иттэ: Любовь Одзьял парк п’ууру, жоқа питы йивдь.

Любовь Одзьял т’охт’р иттэ, тоқа хау-лус иф мыҕтыр раюдь, жоқа процедура жаңан. Минсельхоз иф раю ыри питгы лывр, эйдэ.

– Анадромный чоғу роз комиссия состав актуализированыфтох, минсельхоз мякр питгыҕу эқд: няқр ғузуйныфтох, энадь – тывгуинифтох. Ни жоңгут нығар, – Любовь Одзьял иттэ.

Департамент чхымук уву нивх иттэ: Любовь Одзьял п’ғузуйны питгы ырпнран, тэңк «Объединение по защите культуры, прав и свобод коренных

малочисленных народов Приамурья» организация комиссиярох рулудьҕу.

– Минсельхоз п’ай лақба неводь, нивхудоҕо валсть, нивху қ’оға т’хопть, – Любовь Одзьял констатировайды.

Любовь Одзьял анадромный чоғу роз комиссиярох тый тывҕныфтох угмуинь иттэ. Иф к’ымлыдь: имгу сык Хабаровский край аборигенуах оскваудьҕу. – Ни парк ахтыта, нивхуах ахтыку-та, сык наманыуру. Малҕола отискаҕу поңан, наф прокуратураоҕо, судрох виныдьра, чуп чомсому керныдьра, – Хабаровский край хыскла п’иңу Ассоциация президент иттэ.

Юру нивхуах жуиваҕуныфтох: Любовь Одзьял анадромный чоғу роз комиссиярох тый тывҕныфтох тамла нивху лаҕнадыҕу. Власть по нивху-ат те культуры, прав и свобод коренных

Любовь Одзьял заявила о подтасовке фактов

Неравнодушные граждане обращались в различные инстанции с вопросом, почему президента Ассоциации КМНС Любовь Одзьял выдворили из комиссии по регулированию добычи анадромных видов рыб.

Минсельхоз, в частности, в своем ответе на такие обращения попытался ввести общественность в заблуждение, заявив, что она, якобы, сама решила покинуть данный совещательный орган.

Департамент образования, научно-технологической политики и рыбохозяйственного комплекса Минсельхоза РФ, рассмотрев обращения по данной теме, ответил, что состав указанной комиссии обновился «с учетом поступивших предложений», и Ассоциация коренных малочисленных народов Севера как раз и предложила исключить из него своего президента. В качестве доказательства собственного желания Любви Одзьял о выходе из комиссии чиновники приложили ее заявление об этом, с личной подписью и печатью.

Президент АКМНС, для которой исключение из состава комиссии стало полной неожиданностью, подтвердила – документ подлинный. Вот только Минсельхоз утаил от граждан второе заявление, которое было написано Одзьял следом за первым.

– Для актуализации состава комиссии всем ее действующим членам, согласно полученному от Минсельхоза края требованию, необходимо было направить два отдельных письма – одно об исключении из нее и тут же другое – о включении, что мною и было сделано, – разъяснила Любовь Одзьял.

Насчет появления в комиссии по



анадромным видам рыб невнятного и не имеющего никакого авторитета у аборигенов «Объединения по защите культуры, прав и свобод коренных малочисленных народов Приамурья», замдиректора департамента пояснила следующее. Заявка от этой организации поступила в правительство края одновременно с письмом Одзьял об исключении.

– Налицо подтасовка фактов, граждан открыто вводят в заблуждение в расчете на их наивность. Мышьяная возня, недостойная такой серьезной структуры власти, – констатирует Любовь Одзьял.

Общественный деятель намерена побороться за возвращение в состав комиссии, поскольку убрала ее оттуда самым вероломным образом. По мнению Одзьял, сложившаяся ситуация является прямой дискриминацией коренных народов – не ее лично, не Ассоциации как организации, а именно аборигенов края.

– Я надеялась и давала надежду другим, что все будет хорошо, но после получения массовых отписок, а теперь еще и откровенной лжи, осталось только одно – писать в прокуратуру, идти в суд. Молчать не имею права, за мной – люди и предстоящая путина, – говорит президент АКМНС.

Напомним, что общественность требует вернуть в состав комиссии по регулированию вылова анадромных видов рыб президента Ассоциации КМНС Любовь Одзьял. Пока соответствующие обращения граждан, в том числе официальных представителей коренных народов, власти игнорируют.

Светлана Шерстобитова, новости Хабаровска на DVHAB.ru



К'еэ ниғидьра

Малғола ңызитгуух к'еэ ыкивур фурдьгу. Нав-ат ньың урла к'еэ фуриныдыра.

Ньрақ, жонвайво, уткуоғлагу мен к'еэ нонқ пойныт тыңздыгу. Утку нен тыдь ньрыдыра. Имғу к'еэ нонқ ескииныт мыдыра. Урла к'оға хирқан, бу ньлами имғу к'имды (бу – сизм мамыкы чхара).

Уткуоғлагу чха вот, эзмут, п'имқан, утку к'еэ нонқ ңытығуҳ ьрыф ньрыды. Иф тэнк охт вара ңыкс ңытыхтох сидь. Жоқот ьрыф тэнк намара, ңытых қодь патара. Утку малавух пила к'еғу ьрывт, йаньмадыгу, имғу иф ньды-ньды аньмадыгу. Жоқот утку к'еэ нонқах имңдох вигудь. К'еэ нонқ жоқл-жоқлыр, п'ытык-ымыкрох видь, эзмут, п'нафқ-нафқ елелдыгу.

Жы уткуух муиви оғла йивды. Сык ык к'оға маңгла быг-выг нивх п'нарагуь быгвыгке, морқа к'еэ тывскир быгвыгку-иньр, к'ездь. Уткуоғла ымык-ытыкге жыдь мыт ңыусорқтыгу. К'ымлытот, лаға фи ңаңың нивғах к'еэ тывс ьрыркуиныфтох эқдыгу. Уругт юскииныт иттыгу.

Уркайво имғу ығзу нивх к'еэ тывс ьрыпрды, лаға фи нивх оғскедь фуру. Жаба ку лаға фи нивх парк п'рыр, п'и к'еэ иғтохқ'аудь ирты. Иф, лаға фи нивхгу итткут, энтум нивх п'рывур ьрызудь.

Жы быт к'оға маңгла быг-выг нивх ку тывскир охт лырты. Жы охт уткуоғлаах тэнк намагудь.

Парвайво уткуоғла ымык-ытыкғудох п'нағ умгу п'рыды. Иф к'еэ нонқ ымык мувур итты, уткуоғла ытыкрох эндох ниғидьра, ях йоғла намагур тыфтох п'рыгудь. Жоқот, ниғискир, иф п'оғла иғр, тывс кузр, п'эмар нивх мугур, тывс ьроп'рыгудь, имғу оғлаах ургуиныфтох.

Ыйф Инари урла к'оға к'изрды. ңызит някьр умгу нен фурды. Иф малғола ань уткуке вывдыгу, оғла пандйикиды. Жы умгу Инари-бог храмрох виьр, оғрғытыт молитва ньр, оғла пандку-иньр эқды. Молитва т'фийныво, пах к'еғу п'ныкикғукир вел-велдыгу, ңақр кыгудьгу. Умгу жыдь намавур, к'ымлыды.

Иф п'рыфтох виивыңан, чола утку нен йух иньныды эқды. Жы невура умгу ненеқ е рақ ңирдох сир, эрх к'имды. Имғу дывух жы рақ вак йивқан.

Жы быт йутку жы ңир алтарь лаға ньрыды. Бог Инари ку чола нивх муьр, жы умгуроҳ к'ингулаф ньды, ях намагур ьрыкудь, жотот оғла пандкуды.



Благодарность лисицы

Случилось так, что однажды по весне два мальчугана пытались поймать маленького лисенка. Мужчина, который видел это, имел доброе сердце и, услышав, что мальчики хотят продать лисенка, дал им половину бу (мелкая японская четырехугольная серебрянная монета).

Когда обрадованные дети убежали с деньгами, мужчина обнаружил, что у лисенка ранена лапка. Он тут же приложил нужную траву, и боль быстро утихла. Заметив невдалеке нескольких взрослых лисиц, наблюдавших за ним, он великодушно отпустил лисенка, и тот, хромя на завязанную лапу, поспекал к родителям и принялся радостно их облизывать.

А у этого добросердечного мужчины был сын, страдающий какой-то непонятной болезнью. Самый мудрый лекарь, в конце концов, перепробовав все, что можно, прописал ему печень живой лисы как единственное средство, которое сможет ему помочь. Когда родители мальчика услышали об этом, они были очень огорчены и решили, что смогут принять печень лисы только от того человека, ремеслом которого была охота на лис. В конце концов, они попросили соседа достать печень, за что пообещали ему щедро заплатить.

На следующую ночь лисью пе-



чень родителям мальчика принес какой-то странный человек, совершенно им незнакомый.

Гость заявил, что его послал сосед, которому они сделали заказ. Однако сосед явился к ним собственной персоной и признался, что хотя он и очень старался, но так и не смог добыть лисью печень и пришел, чтобы извиниться. Он с изумлением услышал рас-

сказ о странном госте, который поведаль ему родители болеющего мальчика.

На следующий день мудрый лекарь приготовил из лисьей печени лекарство, и оно немедленно вернуло здоровье маленькому мальчику.

Вечером в спальне счастливых родителей появилась молодая женщина. Она объяснила, что яв-

ляется матерью спасенного хозяином лисенка и в благодарность за его доброту она убила своего отпрыска, а её муж, приняв облик таинственного незнакомца, принес печень, в которой так нуждались родители болеющего ребенка.

Инари, как мы уже выяснили, часто бывает чрезвычайно великодушным. Одна легенда рассказывает о том, как женщина, которая была замужем уже много лет, но которой так и не посчастливилось родить ребенка, молилась в храме бога Инари. Под конец её горячих молитв каменные лисы замахали хвостами и начал падать снег. Женщина сочла эти явления добрым знаком.

Когда женщина возвращалась домой, к ней пристал нищий попрошайка и попросил что-нибудь поесть. Добрая женщина дала этому несчастному страннику немного коричневого риса, единственную еду, которая была у них дома, подав ее на блюде.

На следующий день ее муж обнаружил это блюдо перед алтарем, у которого молилась женщина. Нищий оказался ни кем иным, как самим богом Инари, и щедрость женщины была вознаграждена в должное время рождением ребенка.

**Дэвис Х. Мифы и легенды
Японии**

Учредители:
Правительство Сахалинской области и Сахалинская областная Дума
Издатель:
ОАУ «Издательский дом «Губернские ведомости»

Адрес редакции и издателя:
Южно-Сахалинск, ул. Дзержинского, 34
E-mail: governor_news@sakhalin.ru, alexkhuryun@mail.ru, molotok@skr.su (отдел объявлений)

Свидетельство о регистрации ПИ № ТУ65-081, выдано управлением Федеральной службы по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций по Сахалинской области 13 ноября 2010 года.

Выходит один раз в месяц.

Редактор
А. В. Хурьон
Директор
А. В. Норин

Отпечатано в ОАО «Сахалинская областная типография» [г. Южно-Сахалинск, ул. Дзержинского, 34]. Объем 2 печ. л. Печать офсетная. Тираж 250. Заказ № 1417. Распространяется бесплатно.

Подписные индексы:
П2190, П2188

Приёмная
43-26-22
Бухгалтерия
42-46-10
Для справок
43-26-22
Объявления
43-81-12
Реклама:
42-46-08, 42-45-80
reklama@skr.su

Рекламуемые в газете товары сертифицированы, услуги лицензированы. За содержание рекламных материалов редакция ответственности не несёт. Мнение редакции не всегда совпадает с мнением авторов. Рукописи не рецензируются и не возвращаются.